



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 24 MAART 2017**

(Namiddagvergadering)

**Séance plénière du
VENDREDI 24 MARS 2017**

(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

INHOUD**VERONTSCHULDIGD**

7

ACTUALITEITSVRAGEN

7

Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het programma reStart om herstartende gefailleerde ondernemers te begeleiden".

Actualiteitsvraag van de heer Marc Loewenstein

9

aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de staking van het personeel van Net Brussel".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Arnaud Pinxteren,

10

betreffende "de stappen ondernomen na de staking die de afvalophaling heeft geïmpacteerd".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi,

10

betreffende "het gevolg gegeven aan de staking van het personeel van Net Brussel".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Mahinur Ozdemir,

10

SOMMAIRE**EXCUSÉS**

7

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

7

Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le programme reStart pour l'accompagnement des entrepreneurs faillis en rebond".

Question d'actualité de M. Marc Loewenstein

9

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "les mesures consécutives à la grève des agents de Bruxelles-Propreté".

Question d'actualité jointe de M. Arnaud Pinxteren,

10

concernant "les démarches entreprises à la suite de la grève ayant affecté la collecte des déchets".

Question d'actualité jointe de M. Youssef Handichi,

10

concernant "les suites réservées à la grève des agents de Bruxelles-Propreté".

Question d'actualité jointe de Mme Mahinur Ozdemir,

10

betreffende "de staking binnen Net Brussel".		concernant "la grève au sein de Bruxelles-Propreté".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Annemie Maes,	10	Question d'actualité jointe de Mme Annemie Maes,	10
betreffende "de syndicale acties bij Net Brussel in verband met de hervorming van de huisvuilophaling".		concernant "les actions syndicales à Bruxelles-Propreté en lien avec la réforme de la collecte des déchets".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Claire Geraets	20	Question d'actualité de Mme Claire Geraets	20
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,		à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
betreffende "de controle van de gasleidingen binnen de gebouwen naar aanleiding van de ontploffing op 18 maart 2017 in Sint-Gillis".		concernant "le contrôle des canalisations de gaz dans les bâtiments suite à l'explosion survenue le 18 mars 2017 à Saint-Gilles".	
Actualiteitsvraag van de heer Johan Van den Driessche	23	Question d'actualité de M. Johan Van den Driessche	23
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
en aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,		et à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
betreffende "het negatief advies van Ruimte Vlaanderen voor de bouw van het Eurostadion".		concernant "l'avis négatif de 'Ruimte Vlaanderen' pour la construction du stade national".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Brigitte Grouwels,	23	Question d'actualité jointe de Mme Brigitte Grouwels,	23
betreffende "de laatste ontwikkelingen in het dossier van het Eurostadionproject".		concernant "les derniers développements dans le dossier du projet de stade national".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Zoé Genot	28	Question d'actualité de Mme Zoé Genot	28
aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,		à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la	

belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,		Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,	
betreffende "de veroordeling van Net Brussel in oktober 2016 door de arbeidsrechtbank in een geval van pesterijen".		concernant "la condamnation de Bruxelles-Propreté prononcée en octobre 2016 par le tribunal du travail dans un dossier de harcèlement".	
Actualiteitsvraag van de heer Ahmed El Ktibi	31	Question d'actualité de M. Ahmed El Ktibi	31
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,		à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
betreffende "de eventuele gevolgen van de beslissing genomen op 15_maart 2017 door het Europees Agentschap voor chemische stoffen over glyphosaat, verboden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les implications éventuelles de la décision rendue le 15 mars 2017 par l'Agence européenne des produits chimiques à propos du glyphosate, interdit en Région de Bruxelles-Capitale".	
Actualiteitsvraag van de heer Arnaud Verstraete	33	Question d'actualité de M. Arnaud Verstraete	33
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,		à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
betreffende "de strijd tegen discriminatie op de huisvestingsmarkt in het licht van de recent ingediende klacht van Unia tegen een eigenaar".		concernant "la lutte contre la discrimination au logement à la lumière de la plainte récemment introduite par UNIA contre un propriétaire".	
EERBETOON AAN DE SLACHTOFFERS VAN DE AANSLAG IN LONDEN VAN 22 MAART 2017	35	HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ATTENTAT DE LONDRES DU 22 MARS 2017	35
NAAMSTEMMINGEN	35	VOTES NOMINATIFS	35
over het geheel van het voorstel van resolutie tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 mei 2014 betreffende het voorbeeldgedrag van de overheden inzake vervoer (nr. A-487/1 – 2016/2017).		sur l'ensemble de la proposition de résolution visant à modifier l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mai 2014 relatif à l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport (no A-487/1 – 2016/2017).	
over het geheel van het ontwerp van	35	sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant	35

houdende instemming met het Verdrag van Minamata inzake kwik, aangenomen in Kumamoto (Japan) op 10 oktober 2013 (nrs. A-485/1 en 2 – 2016/2017).

assentiment à la Convention de Minamata sur le mercure, faite à Kumamoto (Japon), le 10 octobre 2013 (nos A-485/1 et 2 – 2016/2017).

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 37

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

37

VOORZITTERSCHAP: DE HEER FOUAD AHIDAR, EERSTE ONDERVOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. FOUAD AHIDAR, PREMIER VICE-PRÉSIDENT.

- *De vergadering wordt geopend om 14.32 uur.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Armand De Decker;
- mevrouw Corinne De Permentier.

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de actualiteitsvragen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het programma reStart om herstartende gefailleerde ondernemers te begeleiden".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- Volgens een artikel in *Le Soir* van 20 maart jongstleden zullen in 2017 tachtig bedrijfsleiders die failliet gingen, begeleiding krijgen om een nieuwe start te maken.

Dat is een interessant initiatief. In tegenstelling tot in Noord-Amerika slagen in Europa maar weinig gefailleerde ondernemers erin om een nieuwe activiteit te ontwikkelen.

- *La séance est ouverte à 14h32.*

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Armand De Decker ;
- Mme Corinne De Permentier.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le programme reStart pour l'accompagnement des entrepreneurs faillis en rebond".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Le 20 mars dernier, un article du quotidien *Le Soir* faisait mention d'un programme visant à accompagner, en 2017, 80 entrepreneurs ayant connu la faillite, qu'il est utile de guider vers une deuxième chance.

C'est une initiative intéressante, parce que, malheureusement, en Europe, seul un très petit nombre d'entrepreneurs ayant fait faillite peut se relancer, au contraire de ce qu'il se passe, par

Hoe zullen de tachtig bedrijven worden geselecteerd? Waaruit zal de begeleiding en steun bestaan?

Er wordt overwogen om het reStart-programma structureel te maken. Volgens welke voorwaarden en welk tijdschema? Over welke begrotingsmiddelen zal dat structurele programma, dat in 2019 het licht zou zien, beschikken?

exemple, en Amérique du Nord.

J'ai cru comprendre que la Région finançait l'initiative, dont le coût est de 130.000 euros, à hauteur de 75%, et que celle-ci était pilotée par Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI).

Comment les 80 entrepreneurs vont-ils être sélectionnés pour 2017 ? Quelle est la nature de l'accompagnement et du soutien dont ils bénéficieront ?

J'ai également appris que, dès à présent, une réflexion était menée pour donner une pérennité à ce dispositif de rebond, afin de le rendre structurel. Quelles en seront les modalités ? Quel sera le calendrier de l'opération ? Quels seront les moyens budgétaires prévus pour ce dispositif plus structurel qui, semble-t-il, pourrait voir le jour dès 2019 ?

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans). - *Ik dank u voor uw lovende woorden over dit initiatief, dat deel uitmaakt van de Small Business Act voor Europa (SBA).*

We onderzoeken nog hoe we het best bedrijven kunnen helpen die een faillissement of een gerechtelijke reorganisatie hebben moeten aanvragen. We doen dat via projectoproepen.

De projectoproep van 2016 had tot doel een steunprogramma te ontwikkelen. Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) heeft een bestek opgesteld op basis waarvan we het programma hebben gesteund.

Om een beroep op de maatregel te kunnen doen, moet de onderneming het faillissement hebben aangevraagd, minder dan twee jaar geleden failliet zijn verklaard door een handelsrechtbank of een gerechtelijke reorganisatie hebben aangevraagd. De maatregel geldt ook voor kaderleden die na een lange carrière worden ontslagen.

De maatregel geldt voor alle sectoren. De bedrijven moeten wel hun maatschappelijke zetel in Brussel hebben gehad en de begeleiding aanvaarden.

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre. - Je vous remercie pour votre appréciation très flatteuse de notre initiative, laquelle s'inscrit dans le cadre du Small Business Act pour l'Europe (SBA). De fait, nous explorons les méthodes les plus efficaces d'accompagnement des entreprises en faillite ou en réorganisation judiciaire, car il n'existe pas aujourd'hui de procédure structurée dans ce domaine.

Pour créer un dispositif, nous analyserons cette matière par le biais d'appels à projets. Celui de 2016 visait le développement d'un programme, dont les résultats seront évalués. Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) a rédigé un cahier des charges sur la base duquel nous avons soutenu ce programme.

Pour bénéficier de ce dispositif, il faut que la société ait fait aveu de faillite, qu'elle ait été mise en liquidation auprès du tribunal de commerce dans les 24 mois qui ont précédé, ou qu'elle soit en procédure de réorganisation judiciaire. Le dispositif vise également les cadres licenciés après de nombreuses années d'ancienneté.

Tous les secteurs sont visés. Pour bénéficier du dispositif, les entreprises doivent, par ailleurs, avoir leur siège social en Région bruxelloise,

De begeleiding omvat individuele coaching en een motivatieanalyse. Een deskundige peter zal de kandidaat gedurende een jaar helpen met het uitwerken van zijn doorstartproject. Er worden ook uitwisselingsvergaderingen georganiseerd en collectieve technische workshops met experts in marketing en strategie, advocaten of boekhouders.

Ik kan u nu nog niet zeggen wat er in 2019 zal gebeuren. We zullen in 2017 nieuwe projectoproepen uitschrijven, onder meer voor een proefproject inzake doorstartkredieten en de ontwikkeling van tools om ondernemingen in moeilijkheden op te sporen.

Voor het overige verwijst ik naar doelstelling 1.6 van de SBA.

exprimer leur volonté d'entamer un processus de rebond et accepter l'accompagnement proposé.

Parmi les types de soutien proposés figurent le coaching individuel et l'analyse des motivations. Pendant un an, un parrain - expert - accompagne le candidat pour profiler un projet de relance. Des réunions d'échange sont également organisées. J'ai participé à l'une d'elles, tout comme le journaliste qui a écrit l'article auquel vous faites allusion. Enfin, des ateliers techniques de travail collectif, auxquels participent notamment des experts en marketing et en stratégie, des avocats ou des comptables, sont eux aussi organisés.

Il me semble prématué de vous dire ce qui va se passer en 2019. En 2017, nous allons lancer de nouveaux appels à projets pour creuser davantage la matière et obtenir une vision globale. Par exemple, dans les prochains jours, je vais lancer des appels relatifs à un projet pilote de crédit relance, l'un des problèmes rencontrés étant l'accès au crédit, ainsi qu'à des projets de développement d'outils de détection des entreprises en difficulté.

Pour le reste, je vous renvoie à l'objectif 1.6. du SBA qui reprend clairement ma ligne de conduite.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Hebt u een idee hoeveel failliete ondernemers een doorstart hebben gemaakt?*

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Ik ken dat percentage niet vanbuiten, maar die informatie wordt regelmatig bekendgemaakt in de conjuncturele barometer.*

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Avez-vous une idée du taux de rebond des entrepreneurs qui ont fait faillite en Région bruxelloise ? De façon générale, on sait que ce taux est très faible en Europe, mais qu'en est-il à Bruxelles ?

M. Didier Gosuin, ministre.- Des statistiques sont publiées régulièrement sur le taux de cessations, qui reprend les faillites proprement dites et les cessations d'activités, pour cause de départ à la retraite, par exemple. Je ne connais pas, de mémoire, le chiffre que vous demandez, mais cette information est publiée régulièrement dans le baromètre conjoncturel.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARC LOEWENSTEIN

AAN MEVROUW FADILA LAANAN,
STAATSSECRETARIS VAN HET

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MARC LOEWENSTEIN

À MME FADILA LAANAN,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de staking van het personeel van Net Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN,

betreffende "de stappen ondernomen na de staking die de afvalophaling heeft geïmpacteerd".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI,

betreffende "het gevolg gegeven aan de staking van het personeel van Net Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR,

betreffende "de staking binnen Net Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de syndicale acties bij Net Brussel in verband met de hervorming van de huisvuilophaling".

De voorzitter.- De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) (in het Frans).- *Vorige maandag en dinsdag staakte het personeel van Net Brussel, waardoor het afval niet werd opgehaald. De gemeenten vroegen hun inwoners om hun vuilnis weer binnen te halen tot de volgende ophaling, maar werden daarbij met een aantal moeilijkheden geconfronteerd. Ze konden immers niet alle inwoners bereiken en sommigen weigerden om het afval weer binnen te halen.*

Sommige gemeenten probeerden hun eigen

DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "les mesures consécutives à la grève des agents de Bruxelles-Propreté".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. ARNAUD PINXTEREN,

concernant "les démarches entreprises à la suite de la grève ayant affecté la collecte des déchets".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. YOUSSEF HANDICHI,

concernant "les suites réservées à la grève des agents de Bruxelles-Propreté".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME MAHINUR OZDEMIR,

concernant "la grève au sein de Bruxelles-Propreté".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "les actions syndicales à Bruxelles-Propreté en lien avec la réforme de la collecte des déchets".

M. le président.- La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Madame la secrétaire d'État, lundi et mardi dernier Bruxelles-Propreté était en grève et la collecte des déchets n'a pas pu se faire dans les communes bruxelloises. Suite à cette action, les communes ont dû s'adapter. Elles ont communiqué à leurs habitants la demande de rentrer leurs poubelles jusqu'à la prochaine collecte, mais ont rencontré certaines difficultés. En effet, elles n'ont pas pu toucher tous les habitants et certains d'entre eux ont refusé de rentrer leurs poubelles, soit par manque de place, soit pour des raisons sanitaires évidentes.

personnel in te zetten, waardoor er minder vuilniszakken langs de weg bleven staan.

De staking kwam er omdat de werknemers van Net Brussel de buik vol hebben van de hervormde afvalophaling.

Hoever staat u in uw onderhandelingen met de vertegenwoordigers van het personeel van Net Brussel? Welke oplossingen komen er? Is het mogelijk om de oranje zaken samen met de witte op te halen?

De witte zakken van 80 liter zouden verdwijnen. Gebeurt dat wanneer de voorraad is uitgeput, of legde u daarvoor een datum vast?

Welke maatregelen neemt Net Brussel ten gevolge van de staking?

Bestaat er bij Net Brussel een minimale dienstverlening bij stakingen?

Certaines communes ont aussi tenté de suppléer le manque avec les effectifs dont ils disposent. À Forest, environ 60 tonnes de déchets ont été collectées mardi et mercredi, pas sur tout le territoire de la commune, mais cela a permis de limiter les dégâts au niveau de la présence de poubelles en voirie.

Cette grève est liée à un ras-le-bol de la part des travailleurs suite à la réforme de la collecte des déchets.

Vous avez affirmé dans la presse être une femme de dialogue et non de conflit. Alors, où en sont les négociations avec les représentants des travailleurs ? Quelles sont les pistes de solutions qui se profilent ? J'ai pu prendre connaissance de quelques propositions par voie de presse, concernant notamment la collecte des sacs orange. Est-il envisageable de collecter ces derniers en même temps que les sacs blancs ? Est-ce réalisable ?

Par ailleurs, j'ai pu lire que les lourds sacs blancs de 80 litres sont amenés à disparaître. Cela s'opérera-t-il après l'épuisement du stock ou une date précise a-t-elle été arrêtée en la matière ?

Quelles sont les mesures prises par Bruxelles-Propreté à la suite de cette grève ?

Enfin, au niveau de Bruxelles-Propreté, existe-t-il des procédures de service minimum en cas de grève ?

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *De staking van deze week is de zoveelste aflevering in het slechte feuilleton van de hervormde huisvuilophaling. Doorheen de reeks werden de Brusselaars geconfronteerd met onverwachte wijzigingen en met instructies over de dagen waarop ze vis mogen eten!*

U had twee jaar nodig voor die langverwachte hervorming, die onder meer een algemene ophaling van organisch afval mogelijk zou maken.

De nieuwe ophaalkalender kostte aardig wat geld en u beweerde dat na de hervorming alles op rolletjes zou lopen. Eind vorig jaar waarschuwden

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren pour sa question d'actualité jointe.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- La situation de grève de cette semaine est préoccupante, car elle s'inscrit dans le mauvais feuilleton de la réforme de la collecte des déchets ménagers à Bruxelles. Ce feuilleton a connu plusieurs épisodes, dont des modifications sans trop informer les Bruxellois ou des consignes sur les jours de consommation de poisson !

Finalement, deux ans de réflexion ont été nécessaires pour cette réforme de la collecte que nous attendions tous, qui allait permettre, entre autres, de généraliser la collecte des déchets organiques.

de vakbonden u echter dat er problemen waren. De werknemers van Net Brussel handelden niet uit conservatisme, maar omdat ze zich zorgen maakten over het wagenpark en zich afvroegen of er wel voldoende personeel was om de hervormde ophaling uit te voeren.

De nieuwe ophaling ging in op 1 januari 2017. Al snel was er tijdelijk personeel nodig om het tekort op te vangen. Toen dachten we dat het om een kinderziekte ging, maar drie maanden later zijn de problemen nog steeds niet opgelost. Vuilniszakken blijven op straat liggen, alsof dit niet Brussel, maar Napels is!

Hoe wilt u die situatie oplossen? Wat doet u om het sociaal overleg weer op gang te brengen en de dienstverlening te garanderen?

De voorzitter.- De heer Handichi heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

De heer Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!) (*in het Frans*).- We hadden u gewaarschuwd, mevrouw Laanan, en toch moest het personeel van Net Brussel nog staken om zijn eisen voor meer personeel en investeringen in de infrastructuur kenbaar te maken.

In oktober 2016 zei u over uw toen nog veelbelovende hervorming dat u voor de nodige middelen zou zorgen en de werkcondities voor het personeel van Net Brussel zou verbeteren.

Welke maatregelen nam u om aan de eisen van de vakbonden inzake de aanwerving van personeel tegemoet te komen? Welke middelen trekt u daarvoor uit?

Wat onderneemt u om de ophaalrondes weer leefbaar te maken voor het personeel van Net Brussel?

On a dépensé beaucoup d'argent pour un nouveau calendrier, comme on en a parlé dans le cadre des débats budgétaires, et selon vous, tout allait bien fonctionner. Sauf qu'à la fin de l'année dernière, les syndicats vous ont avertie de difficultés. Les travailleurs n'agissaient pas par conservatisme, mais parce qu'ils s'inquiétaient au sujet du charroi et se demandaient si le personnel serait en nombre suffisant pour rencontrer les objectifs de cette réforme.

La réforme de la collecte est entrée en vigueur le 1er janvier 2017. Très vite, nous avons appris qu'il fallait engager des intérimaires pour pallier le manque de personnel. Après deux ans de préparation, on en était à ce niveau d'improvisation !

Nous nous sommes alors dit qu'il s'agissait d'une maladie de jeunesse, mais trois mois plus tard, les problèmes ne sont toujours pas résolus et se manifestent sous la forme de sacs-poubelles s'entassant dans les rues. On se croirait à Naples ! Qu'avez-vous fait pour empêcher cette situation ? Qu'avez-vous entrepris pour rétablir un dialogue social et préserver le service public aux Bruxellois ?

M. le président.- La parole est à M. Handichi pour sa question d'actualité jointe.

M. Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!).- Mme la secrétaire d'État, trois jours de grève et pourtant, nous vous avions avertie ! Trois jours de grève avec des revendications : il faut plus de personnel, il faut un investissement dans les infrastructures pour la nouvelle réforme.

Je me souviens qu'en février et en octobre 2016, nous vous avions posé la question. Nous vous félicitons de votre nouvelle réforme allant dans le bon sens, celle d'une amélioration au service des Bruxellois. Je suis allé consulter votre réponse : "Ne vous inquiétez pas. Nous étudions la situation. Nous allons mettre les moyens et nous allons même améliorer les conditions de travail des agents de Bruxelles-Propreté".

Aujourd'hui, force est de constater qu'il faut trois jours de grève pour vous faire réagir et ce n'était pas faute de vous avoir avertie, Mme Laanan ! Vous nous aviez dit que vous alliez étudier la situation et nous constatons, hélas, votre absence

de réaction.

Quelles mesures allez-vous mettre en place pour répondre aux revendications des syndicats de Bruxelles-Propreté en termes d'engagement de personnel ? Quels moyens allez-vous mettre en œuvre pour pouvoir accueillir ce personnel supplémentaire ?

Vous nous aviez rassurés, mais visiblement, il persisterait un problème par rapport aux kilométrages et aux tonnages qui sont littéralement arrachés par les travailleurs de Bruxelles-Propreté. Quelles sont vos mesures pour le rééquilibrage des tournées en faveur des agents de Bruxelles-Propreté ?

M. le président. - La parole est à Mme Ozdemir pour sa question d'actualité jointe.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante). - Certes, nous savions que la réforme de la collecte des déchets ne se ferait pas sans heurts et qu'elle ferait de toute façon des heureux et des malheureux. Mais nous sommes à présent fin mars, et la confusion qui continue de régner n'est plus acceptable.

Les travailleurs restent mécontents, malgré les promesses qui leur ont été faites de réengager du personnel et d'adapter les infrastructures, qu'il ne faut pas négliger dans cette discussion.

Aujourd'hui, malheureusement, des poubelles n'ont toujours pas été ramassées, notamment dans mon quartier.

Je sais que vous êtes en dialogue permanent avec les acteurs du secteur, mais peut-on espérer que ce dialogue aboutisse après votre réunion du 27 mars ? D'une part, les syndicats prétendent que leurs revendications ne sont pas entendues, et d'autre part, vous dites que vous tentez d'y répondre. Où en sommes-nous aujourd'hui ? Cette phase de négociations va-t-elle aboutir ? À l'issue de votre réunion du 27 mars, disposerons-nous de conclusions ? Le dialogue social va-t-il reprendre ? Les syndicats sortiront-ils satisfaits de cette rencontre ?

Le nombre de travailleurs va-t-il augmenter ? Vous en avez, certes, engagé, mais qu'en est-il aujourd'hui ?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- We maken de zoveelste aflevering mee van een slecht televisiefeuilleton: het afvalbeheer in het Brussels Gewest. Ik woon in de buurt van het Simonisplein en daar liggen de afvalbergen na de staking nog gewoon op straat.

In de commissie moesten we het verwijt slikken dat we geen respect tonen voor Net Brussel, omdat we het gebrek aan transparantie in uw beleid aanklagen. Ook de vakbonden zijn blijkbaar niet over uw beleid te spreken, want ze hebben tot een staking opgeroepen die door een groot deel van het personeel is opgevolgd.

Er is nu een voorlopig akkoord gesloten. Wat betekent dat voor de lange termijn? De staatssecretaris heeft dan wel driehonderd bijkomende arbeiders beloofd, maar daarvoor is er onvoldoende infrastructuur. Hoeveel extra uren hebben de personeelsleden al moeten presteren om uw plan uit te voeren? Hoe worden ze daarvoor gecompenseerd? Hoeveel heeft die extra werktijd al gekost?

De bedoeling van elke hervorming is om betere resultaten te behalen. In dit geval wil dit zeggen dat Brussel schoner wordt en dat het afval goed opgehaald en beter gesorteerd wordt. Wat zijn vandaag de resultaten van uw plan? Waar zal de grote infrastructuur voor die driehonderd extra werknemers komen?

Ik heb het gevoel dat ik bij elke plenaire vergadering wel een actualiteitsvraag over het beleid van de staatssecretaris kan stellen, omdat er altijd wel wat aan schort. Nu eens is het de privésector die erover klaagt, dan weer staken de vakbonden.

De voorzitter.- Mevrouw Laanan heeft het woord.

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik werk al twee jaar aan deze grote hervorming. Het is normaal dat de uitvoering ervan*

Bref, votre réunion permettra-t-elle de satisfaire tant les intérêts des habitants de Bruxelles que ceux des travailleurs ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour sa question d'actualité jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Nous assistons au énième épisode du mauvais feuilleton de la gestion des déchets en Région bruxelloise.*

En commission, nous subissons le reproche de manquer de respect à Bruxelles-Propreté parce que nous critiquons le manque de transparence de votre politique. Or, les syndicats se plaignent aussi, puisqu'ils ont appelé à une grève suivie par une grande partie du personnel.

Un accord provisoire a été conclu. Qu'est-ce que cela signifie à long terme ? La secrétaire d'État a promis 300 travailleurs supplémentaires, mais l'infrastructure est insuffisante pour les accueillir. Où cette infrastructure sera-t-elle implantée ? Combien d'heures supplémentaires les membres du personnel ont-ils déjà dû prêter pour exécuter votre plan ? Comment ont-elles été compensées ? Combien ont-elles déjà coûté ?

Quels sont les résultats de votre plan ? Bruxelles est-elle plus propre, les déchets bien collectés et mieux triés ?

J'ai l'impression que je pourrais poser une question d'actualité sur la politique de la secrétaire d'État à chaque séance plénière. Tantôt c'est le secteur privé qui se plaint, tantôt les syndicats qui appellent à la grève.

M. le président.- La parole est à Mme Laanan.

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- La réforme de grande ampleur que je mène est à l'étude depuis plus de deux ans. Il est normal que

problemen oplevert.

Het is mijn bedoeling om met de hervorming een betere dienstverlening te bieden door de ophalingen 's nachts af te schaffen, naast de wisselende ophaling van gele en blauwe zakken, die tot heel wat vergissingen leidde. De oranje zakken voor organisch afval worden overal ingevoerd en de twee wekelijkse ophalingen van witte zakken blijven bestaan.

De vakbonden hebben de ophalers na twee stakingsdagen opgeroepen om weer aan het werk te gaan, maar woensdag verliep de ophaling chaotisch. Daarom vroeg Net Brussel de inwoners om het huisvuil weer binnen te halen.

Ik ben tegen een minimale dienstverlening bij de huisvuilophaling, want dat zou betekenen dat maar de helft van het afval wordt opgehaald.

(verder in het Nederlands)

Ik had de vakbonden vooraf ontmoet en ik heb hen dinsdag opnieuw gezien. We hebben een akkoord bereikt over hun eisen.

(verder in het Frans)

Uiteraard ben ik bereid om naar de stakers te luisteren. Zo blijkt dat de ophaalronde op woensdag beduidend langer is dan geschat.

De bedoeling van de hervorming was tot een grotere gelijkheid onder het personeel te komen, zodat alle medewerkers hetzelfde werk uitvoeren. Bovendien moet de hoeveelheid opgehaald afval afnemen en moeten alle medewerkers ongeveer evenveel kilometers afleggen.

Voor de woensdagophaling was er een probleem. Daarom heeft Net Brussel meteen extra personeel aangeworven. Bij de tweede problematische woensdag gaf ik toelating om tijdelijk personeel in te schakelen om de specifieke behoeften op die dag op te vangen. Los daarvan leveren de ophalingen op donderdag en vrijdag ook enkele problemen op.

De vakbonden slaan dan ook alarm. Ze willen zelfs de nachtelijke ophalingen opnieuw invoeren. Uiteraard overlegde ik voor de staking met hen. Een volgende vergadering was gepland voor 27 maart. Het verbaasde me dan ook dat de staking nog voor die datum uitbrak, maar ik heb de

son application pose une série de problèmes.

La réforme ne produit pas plus de déchets. Ses objectifs étaient les suivants :

- offrir un meilleur service aux ménages bruxellois en mettant fin aux collectes nocturnes, injustes pour ceux qui n'étaient pas rentrés à 18h pour sortir les sacs ;
- supprimer l'alternance entre les sacs jaunes et les sacs bleus, source d'erreurs ;
- généraliser le sac orange pour les déchets organiques afin d'appliquer les normes européennes de tri que nous avons intégrées dans le droit bruxellois ;
- maintenir deux collectes des sacs blancs par semaine.

Mercredi, après deux jours de grève, les syndicats ont demandé aux équipes de reprendre le travail, mais à cause d'une information défaillante, la collecte a été assez chaotique ce jour-là. C'est pourquoi Bruxelles-Propreté a demandé aux citoyens de rentrer leurs sacs pour éviter cette pollution visuelle que nous connaissons un peu partout.

M. Loewenstein, je suis contre le service minimum au niveau de la propreté, car cela signifierait que la collecte se ferait à moitié. On collecterait un sac sur deux dans certaines communes et pas dans d'autres ?

(poursuivant en néerlandais)

J'ai rencontré les syndicats et nous avons conclu un accord au sujet de leurs revendications.

(poursuivant en français)

Bien entendu, l'intention est de répondre aux revendications des travailleurs. Quand ils font grève, j'entends et respecte leur message. Par exemple, il semble que la tournée du mercredi ait mal été évaluée et qu'elle soit sensiblement plus longue qu'estimé.

Je tiens à préciser que la réforme a voulu instaurer une égalité accrue entre les travailleurs pour que chaque agent accomplisse le même travail, tant pour le traitement des sacs blancs que des sacs

boodschap wel begrepen.

Aan de grote lijnen van de hervorming wil ik niet raken. De nachtelijke ophalingen komen niet terug.

In de maatregelen die de directie van Net Brussel in overleg met de vakbonden neemt, meng ik mij niet. Maandag overlopen de directie en de vakbonden samen alle voorstellen voor aanpassingen. Als blijkt dat er wijzigingen nodig zijn aan de hervorming, moeten die er komen.

Het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt (VSOA) deed enkele voorstellen. De directie van Net Brussel zal die bestuderen en de ingenieurs zullen ze uitvoeren. Het is de bedoeling dat de woensdagophaling in betere omstandigheden verloopt en dat ook de ophalers van donderdag en vrijdag het gemakkelijker krijgen.

Ik heb toegestemd met de aanwerving van veertig extra medewerkers, die echt nodig zijn. De driehonderd personen waar mevrouw Maes naar verwees, werden aangeworven voor de reinigingsdienst en werken verspreid over de gemeenten. Ik weet wel degelijk waar die mensen aan het werk zijn.

Voor die veertig jobs deden we een beroep op tijdelijke werknachten, maar het zou beter zijn dat we die mensen de hele week kunnen inschakelen en hun een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur aanbieden. Daarom versterken ze nu gedurende de hele week de ophaalploegen, waardoor de werkdruk op woensdag, donderdag en vrijdag zal afnemen en er op andere weekdagen weer vrijaf kan worden genomen. Op dit ogenblik kunnen de medewerkers geen vakantie nemen, wanneer ze dat willen.

Dat is de huidige situatie. Volgens de vakbonden volstaat de infrastructuur niet om veertig extra medewerkers aan het werk te zetten. Als uiteindelijk blijkt dat er nog meer medewerkers moeten worden aangeworven, zal de regering daar de middelen moeten voor uittrekken.

Dat geldt ook voor het wagenpark. Vanaf mei komen er zes vrachtwagens bij. Na de paasvakantie laat ik een risicoanalyse uitvoeren om na te gaan welke gevolgen deze hervorming op het terrein heeft.

De eisen van het personeel zijn begrijpelijk, maar

sélectifs. Il s'agissait également de diminuer la quantité des déchets collectés et d'instaurer une égalité entre les kilomètres parcourus.

Concernant le mercredi, il y a effectivement un problème. Par conséquent, du personnel supplémentaire a immédiatement été engagé. Lors du deuxième mercredi problématique, j'ai donc accepté que des intérimaires soient engagés pour répondre aux besoins spécifiques de ce jour-là. Cela dit, le jeudi et le vendredi sont également un peu problématiques.

Les syndicats tirent donc la sonnette d'alarme et veulent aller jusqu'à rétablir les collectes nocturnes. Je les ai évidemment rencontrés avant la grève. Une autre réunion était programmée le 27 mars. J'ai donc été surprise de constater que la grève avait été déclenchée avant cette date, mais peu importe, j'ai entendu le message.

Ce qui ne sera pas modifié, c'est le contour général de la réforme. La suppression des collectes nocturnes, par exemple, est un acquis pour l'ensemble des ménages bruxellois. Tous ceux qui connaissaient cette collecte nocturne nous disent combien il est confortable aujourd'hui de ne plus devoir courir pour sortir leurs sacs à temps.

Au niveau des aménagements qui peuvent être réalisés par la direction en accord avec les syndicats, je n'ai pas à m'immiscer, en tant que femme politique, dans ce dispositif.

La réunion de lundi, Mme Ozdemir, aura lieu entre la direction et les syndicats afin de présenter toutes les propositions d'aménagements qui ont été faites. À ce sujet, j'avais dit que nous devions évaluer la mise en œuvre de la réforme et, le cas échéant, y apporter les modifications nécessaires.

Ainsi, nous avons reçu des propositions très précises, notamment de la part du Syndicat libre de la fonction publique (SLFP), qui seront examinées par la direction, afin que les ingénieurs notamment puissent rendre les choses opérationnelles. À terme, le but est d'améliorer la situation le mercredi et d'apporter davantage de confort aux travailleurs le jeudi et le vendredi.

Par ailleurs, je me suis engagée, mardi, à embaucher une quarantaine de personnes supplémentaires car nécessaires. Il s'agit bien de 40 personnes et non de 300 personnes. En effet

ik moest de invoering van het plan afwachten om zeker te weten waar het moet worden bijgestuurd.

Ik ben voor overleg en ik heb de vakbonden laten weten dat ik na hun technische vergaderingen met Net Brussel samen met hen kan bekijken hoe we de situatie op het terrein kunnen verbeteren.

Mme Maes, ces 300 personnes ont déjà été engagées pour le dispositif du nettoiement et ont été réparties sur les territoires des communes selon des conventions très précises. Nous savons donc où elles se trouvent.

Concernant les 40 nouveaux postes, nous avions fait appel à des intérimaires pour le mercredi, mais nous nous rendons compte qu'il serait préférable de pouvoir compter sur eux la semaine entière et de leur proposer des contrats à durée indéterminée.

Ces 40 agents viendraient ainsi renforcer toute la semaine l'équipe des travailleurs de l'agence. Cela permettra de réduire la charge de travail du mercredi bien entendu, mais aussi celle du jeudi et du vendredi, tout en permettant de rétablir le système des congés pour les autres jours de la semaine. À l'heure actuelle, ce système est un peu difficile car les agents n'ont pas le droit de prendre congé au moment où ils le souhaitent.

Telle est la situation actuellement. D'après les organisations syndicales, les infrastructures sont suffisantes pour accueillir quarante nouvelles personnes. Si, au terme des discussions entre la direction et les syndicats au sujet de la mise en œuvre, davantage de postes étaient à pourvoir, il faudrait en discuter avec moi ainsi qu'au niveau du gouvernement, afin de dégager des moyens supplémentaires.

Il en va de même pour le charroi. À l'heure actuelle, six camions supplémentaires rejoindront le charroi dès le mois de mai. Après les vacances de Pâques, nous mettrons en place une analyse de risques afin d'étudier les répercussions de cette réforme sur le terrain.

Nous répondons à des revendications qui me semblent tout à fait normales, mais nous ne pouvions, bien sûr, pas anticiper. Rien ne vaut la mise en place sur le terrain pour se rendre compte des effets réels d'un projet écrit.

Je suis une femme de dialogue et je suis là pour répondre à tous les problèmes qui se posent. J'ai dit aux syndicats que, s'ils le souhaitaient, après leurs réunions techniques avec Bruxelles-Propreté et la direction, nous pouvions nous revoir pour envisager comment améliorer la situation sur le terrain.

De voorzitter. - De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) (*in het Frans*). - *De hervorming van de afvalophaling is een goede zaak en ik ben blij dat u ze onverdroten blijft verdedigen.*

Los daarvan zijn er de verwachtingen van bewoners en werknemers, want goede arbeidsomstandigheden zijn ook belangrijk. Ik weet dat u daar niet ongevoelig voor bent. Ik wacht dus vol ongeduld op de resultaten van de vergadering van 27 maart.

De voorzitter. - De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*). - *We vinden dat de hervorming en de structurele maatregelen voor de versterking van het personeelsbestand een stap in de goede richting zijn.*

Wat ik vooral betreur is het feit dat er onvoldoende geanticipeerd werd op de aanpassingsproblemen, ondanks het voorbereidende werk van de ingenieurs en ondanks het feit dat er ruim voldoende tijd was voor sociaal overleg.

Grote veranderingen brengen altijd veel bezorgdheid met zich mee en dankzij het sociaal overleg is het al van 2011 geleden dat het personeel van Net Brussel nog gestaakt heeft. Ik begrijp dus niet waarom we dat nu niet hebben kunnen vermijden.

Er moeten aanpassingen gebeuren binnen een bepaald kader. Ik roep u op om dat kader te respecteren en er bij de directie van Net Brussel op aan te dringen om alles in het werk te stellen om de arbeidsomstandigheden te optimaliseren, zodat iedereen baat heeft bij de hervormingen.

M. le président. - La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (DéFI). - Cette réforme de la collecte des déchets est une bonne réforme qui apporte un plus aux habitants. Le retour de la collecte hebdomadaire des sacs bleus et jaunes est important, tout comme la suppression de la collecte en soirée, la généralisation des sacs orange et le maintien des sacs blancs. Il faut garder ce cap, et je vous remercie pour la fermeté de votre position à ce sujet.

À ces aspects s'ajoutent les attentes légitimes des habitants et des travailleurs, car il est également important de travailler dans de bonnes conditions. Je sais que vous y êtes sensible. J'attends donc impatiemment les résultats de la réunion du 27 mars entre direction et syndicats, pour voir si un terrain d'entente peut être trouvé. Au niveau de la réforme de la collecte des déchets, dans l'intérêt de tous, je pense qu'il faut maintenir la situation actuelle.

M. le président. - La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo). - Une fois n'est pas coutume, Mme Laanan, j'ai envie de vous remercier pour la réponse fouillée que vous nous avez donnée, même s'il s'agissait d'une question d'actualité.

Concernant la réforme de la collecte, je pense que nous nous sommes suffisamment exprimés pour dire qu'elle allait dans le bon sens.

La question qui se pose, c'est plutôt de comprendre pourquoi on n'a pas anticipé les problèmes d'ajustement. Vous dites que beaucoup d'ingénieurs ont travaillé sur la question. Je ne suis pas tourné vers le passé et je ne cherche pas de coupables, mais je m'étonne simplement qu'une telle situation puisse se produire.

Cela faisait des années que l'on n'avait pas connu de grèves à Bruxelles-Propreté. La dernière, c'était en 2011 avec la réforme de l'État. Les grèves liées au fonctionnement du service étaient évitées depuis des années grâce au dialogue social. Une grande réforme implique de grandes inquiétudes et de grands efforts pour dialoguer. Deux années auraient dû le permettre, ainsi que de planifier.

De voorzitter. - De heer Handichi heeft het woord.

De heer Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!) (*in het Frans*).- *Tijdens de commissievergaderingen interpelleerden we u meermalen over de hervorming. U sprak toen sussende woorden, maar nu is er ineens eenstaking van drie dagen!*

U zegt dat u een vrouw van de dialoog bent, maar dan had u voor de staking moeten praten. Elke staking wordt voorafgegaan door een aanzegging en die wordt op haar beurt voorafgegaan door overleg.

We steunen de hervorming. Doet u vooral zo voort. U stelde veertig arbeidsplaatsen in het vooruitzicht, maar in plaats daarvan hebt u uitzendkrachten ingeschakeld.

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Dat klopt niet. Die cijfers heb ik nooit uitgesproken voor de hervorming.*

De heer Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!) (*in het Frans*).- *U zult dus veertig medewerkers in dienst nemen met een contract van onbepaalde duur.*

We steunen uw hervorming. Luister naar de vakbonden en ga in op hun verwachtingen.

(Applaus bij PTB*PVDA GO!)

De voorzitter. - Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Nous constatons qu'il y a des ajustements à faire dans un cadre précis. Je vous remercie de respecter ce cadre. Je vous invite à encourager la direction de Bruxelles-Propreté à tout mettre en œuvre pour que le travail puisse se faire dans les meilleures conditions et que ces réformes puissent être un succès pour tous.

J'entends ce qui est proposé en termes de renforcement structurel du personnel. Cela va dans le bon sens. Permettez-moi juste de regretter le manque d'anticipation des enjeux, qui étaient pourtant connus depuis longtemps.

M. le président. - La parole est à M. Handichi.

M. Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!). - Vous avez commencé votre intervention en nous demandant si nous savions ce qu'impliquait une réforme. Oui, nous le savons. C'est la raison pour laquelle nous vous avons interpellée à plusieurs reprises en commission. Vous nous aviez rassurés, mais voilà qu'éclate une grève de trois jours !

Vous dites être une femme de dialogue. Dans ce cas, il fallait dialoguer avant la grève. Toute grève est précédée d'un préavis, lui-même précédé d'une concertation. Il ne suffisait pas d'écouter les travailleurs, il fallait aussi leur répondre.

Nous soutenons pleinement votre belle réforme. Poursuivez dans ce sens en y mettant les moyens nécessaires. Vous annoncez 40 engagements, mais vous l'aviez déjà fait en 2016 et en réalité, vous avez recouru à des intérimaires.

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État. - C'est faux. Je n'ai jamais évoqué de tels chiffres avant la réforme.

M. Youssef Handichi (PTB*PVDA-GO!). - Donc, vous allez engager 40 travailleurs sous contrat à durée indéterminée.

Nous vous soutenons dans votre réforme. Écoutez les syndicats et répondez à leurs attentes.

(Applaudissements sur les bancs du PTB*PVDA-GO !)

M. le président. - La parole est à Mme Ozdemir.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) (in het Frans). - *Ik heb er vertrouwen in dat u de situatie zo snel mogelijk zult regelen, zodat de Brusselaars geen last meer hebben van de stakingen gevolge van de hervorming, ook al is het niet gemakkelijk.*

De voorzitter. - Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen). - Ik dank de staatssecretaris voor dit uitgebreide antwoord. Dat is niet bij al mijn vragen aan haar het geval.

De staatssecretaris is bevoegd voor de netheid en de afvalophaling. Dat zowel de parlementsleden als de vakbonden vragen stellen over allerlei zaken die mislopen, wijst er toch op dat dit beleid fout zit. Het beleid moet rekening houden met de Brusselaars en die verwachten dat hun afval op de juiste tijdstippen wordt opgehaald. Het beleid moet bovendien ook rekening houden met de werknemers en die waren alleszins niet tevreden.

De staatssecretaris heeft niet geantwoord op mijn vraag of het afval met haar plan beter gesorteerd wordt opgehaald. Natuurlijk moet er geen extra afval worden opgehaald. Het gaat erom welk soort afval extra gesorteerd kan worden. Krijg ik nog een antwoord op mijn vraag?

Dat de staatssecretaris geen antwoord geeft, zegt mijns inziens veel over haar beleid.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CLAIRE GERAETS

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "de controle van de gasleidingen
binnen de gebouwen naar aanleiding van de
ontploffing op 18 maart 2017 in Sint-Gillis".**

De voorzitter. - Mevrouw Geraets heeft het woord.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante). - Je vous remercie pour votre réponse exhaustive. Je vous fais confiance.

Je sais que ce n'est pas facile, mais il faut que la situation s'arrange au plus vite et que ce type de grève n'arrive plus. Déployez toute votre énergie pour que les Bruxellois ne soient plus les prisonniers de cette réforme !

M. le président. - La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais). - *Je remercie la secrétaire d'État pour cette réponse approfondie. Une fois n'est pas coutume.*

Le fait que tant les syndicats que les parlementaires s'interrogent sur divers dysfonctionnements démontre que la politique de la secrétaire d'État fait fausse route. Elle doit tenir compte des Bruxellois, qui attendent que leurs déchets soient ramassés en temps et heure, mais aussi du personnel.

La secrétaire d'État n'a pas dit si les déchets collectés étaient mieux triés grâce à son plan. Il s'agit de voir quels types de déchets peuvent encore être triés.

L'absence de réponse de la secrétaire d'État en dit long sur sa politique.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CLAIRE GERAETS

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "le contrôle des canalisations de
gaz dans les bâtiments suite à l'explosion
survenue le 18 mars 2017 à Saint-Gilles".**

M. le président. - La parole est à Mme Geraets.

Mevrouw Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!) (*in het Frans*).- *Op 18 maart vond een gasexplosie plaats in Sint-Gillis. Er werden twee gebouwen vernield, en er viel een dode en zeven gewonden. Volgens het parket was de ontploffing het gevolg van de slechte staat van de leidingen.*

De heer Massart, woordvoerder van Sibelga, verklaarde in een televisie-interview dat het bedrijf niet verantwoordelijk is voor de leidingen binnenin de gebouwen. Hij voegde eraan toe dat er een controleverplichting is voor de elektrische installaties, maar niet voor de gasleidingen.

Klopt die informatie? Welke maatregelen zult u nemen om de veiligheid van de gasinstallaties in de Brusselse huizen en appartementen te waarborgen?

Mme Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!).- Ce 18 mars, une explosion de gaz s'est produite à Saint-Gilles, entraînant la destruction de deux bâtiments et faisant malheureusement un mort et sept blessés, dont deux graves.

Dans une interview diffusée à la télévision après cet événement, M. Massart, porte-parole de Sibelga, a déclaré que sa société n'était pas responsable des canalisations situées à l'intérieur des bâtiments. Le Parquet avait en effet estimé que l'explosion avait été provoquée par une fuite de gaz, elle-même consécutive au mauvais état des canalisations.

M. Massart a aussi ajouté que, si des contrôles étaient obligatoires pour les installations électriques, rien n'était prévu pour le gaz. La même séquence a ensuite donné la parole à un contrôleur ayant été appelé par un propriétaire soucieux de faire examiner ses propres canalisations. Cet examen a révélé que celles-ci, rafistolées avec du chanvre, étaient à la fois défectueuses et illégales. Elles ne permettaient en aucune manière de garantir la sécurité.

Entre-temps, nous avons appris que la famille qui a tout perdu dans l'aventure - papiers, passeports, et tous ses biens - lançait un appel à la communauté afin de pouvoir rapatrier le corps de la personne décédée dans son pays d'origine.

Ma question est double. D'abord, l'information selon laquelle le contrôle des installations de gaz ne serait pas obligatoire est-elle correcte ? Ensuite, quelles mesures comptez-vous prendre pour que les maisons et appartements des Bruxellois soient mis en conformité, afin de garantir leur sécurité ?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Onze gedachten gaan allereerst uit naar de slachtoffers van dit tragische ongeluk. De oorzaken van de ontploffing moeten nog worden bevestigd. Dit drama herinnert ons aan de risico's van deze energiebron en het belang om de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen.*

Op de controle van de gasinstallaties zijn twee reglementen van toepassing. Ten eerste de federale wet, die de technische en veiligheidsnormen

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est un drame important qui s'est déroulé à Saint-Gilles, la semaine dernière. Tout le monde partage le besoin d'adresser des pensées aux victimes de cet accident tragique. Les causes de ce drame doivent encore être précisées. En tout cas, il nous rappelle les risques inhérents aux sources énergétiques et l'importance de prendre les mesures nécessaires pour y parer.

En matière de contrôle, deux réglementations

bepaalt. De conformiteit van de installaties aan die normen moet worden gecontroleerd op het ogenblik van de aansluiting op het distributienet. Ten tweede de gewestelijke normen inzake de energieprestatie van de gebouwen (EPB), die worden gecontroleerd bij het onderhoud van het verwarmingssysteem.

De federale overheid legt drie verplichte controles op: bij de oplevering en inbedrijfstelling van de verwarmingsketel, bij het driejaarlijks onderhoud en bij de vijftienjaarlijkse diagnose van de verwarmingsketels.

De federale wet verplicht Sibelga voorts om een dichtheidstest van de privé-installaties uit te voeren bij de opening van de meters.

Die controle kan ook worden uitgevoerd op verzoek van een overheid of particulier. Als er een probleem is, doen we een beroep op een verwarmingstechnicus. Sibelga heropent de meter pas nadat er een conformiteitsattest wordt voorgelegd.

Vandaag is er inderdaad enkel een controle verplicht wanneer er een nieuw dossier wordt geopend. Ik zal de federale minister van Energie, mevrouw Marghem, vragen om de controles aan te scherpen, naar het voorbeeld van de controles op de elektrische installaties.

s'appliquent aux installations de gaz. C'est principalement la loi fédérale qui prévaut, en ce qu'elle impose des normes techniques et de sécurité. La conformité des installations à ces normes doit être vérifiée au moment du raccordement au réseau de distribution.

La Région intervient au niveau de la réglementation relative aux exigences en matière de performance énergétique des bâtiments (PEB), au moment de la maintenance du système de chauffage. Il y a trois contrôles obligatoires : à la réception et à la mise en service de la chaudière, lors de l'entretien tous les trois ans et du diagnostic de chaudière tous les quinze ans. Ces obligations de contrôle sont imposées par l'autorité fédérale en vertu de sa compétence en matière de respect des normes techniques et de sécurité.

La loi fédérale impose la réalisation, par Sibelga, d'un test d'étanchéité de l'installation privative à l'ouverture des compteurs.

Nous vérifions donc si l'installation ne présente aucune fuite au moment de l'ouverture. Le contrôle peut également être réalisé à la demande d'autorités en particulier, ou de personnes privées, pour évaluer la conformité des installations. Lorsqu'il y a un problème, nous faisons appel à un chauffagiste. La réouverture du compteur n'est faite par Sibelga que sur présentation d'un certificat de conformité.

Vous avez raison. Aujourd'hui, rien n'impose le renouvellement d'un contrôle en dehors de l'opération d'ouverture du dossier. Au vu du drame qui s'est déroulé la semaine dernière à Saint-Gilles, je vais écrire à la ministre fédérale de l'Énergie, Mme Marghem, pour envisager avec elle le renforcement des contrôles, en calquant les contrôles des chauffages au gaz sur ceux des installations électriques, tels qu'ils existent et qu'ils sont décrits dans le reportage que vous avez vu.

Donc, les normes techniques et les normes de sécurité sont une compétence fédérale, de même que la série d'opérations liées aux contrôles.

De voorzitter.- Mevrouw Geraets heeft het woord.

Mevrouw Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- Het is mogelijk om snel maatregelen te nemen, aangezien de meters jaarlijks worden

M. le président.- La parole est à Mme Geraets.

Mme Claire Geraets (PTB*PVDA-GO!).- Merci beaucoup pour ces informations. Effectivement, il est possible de mettre rapidement des mesures en

opgenomen. Als de beambten tekortkomingen van de aansluiting of een gevaarlijke situatie opmerken, zouden zij de toezichthoudende autoriteit kunnen verwittigen, zodat die de nodige controles kan uitvoeren.

(Applaus bij PTB*PVDA-GO!)

(De heer Charles Picqué, voorzitter, treedt als voorzitter op)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,**

**EN AAN DE HEER GUY VANHENGEL,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET FINANCIËN, BE-
GROTING, EXTERNE BETREKKINGEN
EN ONTWIKKELINGSSAMEN-
WERKING,**

betreffende "het negatief advies van Ruimte Vlaanderen voor de bouw van het Eurostadion".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS,

betreffende "de laatste ontwikkelingen in het dossier van het Eurostadionproject".

De voorzitter.- Minister Guy Vanhengel zal de actualiteitsvragen beantwoorden.

De heer Van den Driessche heeft het woord.

place car des personnes viennent relever les compteurs tous les ans. Si ces personnes remarquent de mauvais raccordements ou des situations précaires, elles pourraient en informer l'autorité de tutelle pour que celle-ci puisse opérer les contrôles nécessaires.

(Applaudissements sur les bancs du PTB*PVDA-GO !)

(M. Charles Picqué, président, prend place au fauteuil présidentiel)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ
PUBLIQUE,**

**ET À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ
DES FINANCES, DU BUDGET, DES
RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA
COOPÉRATION AU DÉVELOP-
PEMENT,**

concernant "l'avis négatif de 'Ruimte Vlaanderen' pour la construction du stade national".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME BRIGITTE GROUWELS,

concernant "les derniers développements dans le dossier du projet de stade national".

M. le président.- Le ministre Guy Vanhengel répondra aux questions d'actualité.

La parole est à M. Van den Driessche.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA). – Sinds gisteren zijn we aanbeland bij een nieuwe fase in de saga rond het Eurostadion. Ruimte Vlaanderen heeft een negatief advies uitgebracht, dat gebaseerd is op de mobiliteitsproblematiek. Zo wordt er verwezen naar het parkeerbeleid, de traminfrastructuur en het gebrek aan aandacht voor voetgangers en fietsers. Een ander obstakel is het nog niet opgeloste probleem met de buurtweg.

Is de minister nog steeds de mening toegedaan dat er met de bouw van het Eurostadion moet worden voortgegaan? Of denkt hij, zoals steeds meer mensen, dat de tijd rijp is om een en ander opnieuw te bekijken?

Dit negatieve advies brengt opnieuw een vertraging van enkele maanden met zich mee, voor zover er een nieuwe beslissing komt. Het wordt op die manier alsmaar moeilijker om het EK 2020 nog te halen.

Is het, in het licht van die omstandigheden, niet nuttiger om te onderzoeken of de renovatie van het Koning Boudewijnstadion mogelijk is? De minister had ons tegen het einde van de maand een studie beloofd. Hoe ver staat het daarmee?

De voorzitter. – Mevrouw Grouwels heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V). – Het dossier van het Eurostadion is weer in zwaar vaarwater terechtgekomen. Het is een steeplechase vol hindernissen. Deze keer is het Ruimte Vlaanderen dat een negatief advies heeft uitgebracht, zodat er geen bouwvergunning kan worden afgegeven. Volgens de pers waren er verschillende redenen voor het negatieve advies. Er was de buurtweg, maar ook de vaststelling dat de toegestane recreatieoppervlakte wordt overschreden.

De CD&V wil het Eurostadion kansen blijven geven, maar het dossier moet juridisch en financieel rond zijn en alle vergunningen moeten in orde zijn. Gisteren heeft de CD&V al gesteld dat er moet worden nagegaan hoe aan de technische opmerkingen van de Vlaamse overheid op korte termijn tegemoet gekomen kan worden. Voor ons blijft het belangrijk dat Brussel als Europese hoofdstad een van de gaststeden wordt van het EK 2020, bij voorkeur in het Eurostadion. Tegelijk

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais). – La journée d'hier a marqué une énième étape dans la saga de l'Eurostadium : Ruimte Vlaanderen a rendu un avis négatif sur le projet, mettant en cause le volet relatif à la mobilité. Sont mis en cause une politique de stationnement et un réseau de trams déficients, le manque d'attention accordé usagers doux et l'obstacle que représente encore le chemin vicinal.

Faut-il poursuivre dans la voie de la construction de l'Eurostadium ? Ne faudrait-il pas réexaminer le dossier ?

Cet avis négatif retarde le dossier de plusieurs mois supplémentaires, pour autant qu'une décision finisse par être prise. Il paraît de plus en plus illusoire d'atteindre la date butoir de l'Euro 2020.

Ne serait-il pas plus utile, dans ces circonstances, d'envisager la rénovation du stade Roi Baudouin ? Où en est l'étude concernant cette option, que le ministre nous avait promise pour la fin de ce mois ?

M. le président. – La parole est à Mme Grouwels pour sa question d'actualité jointe.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais). – Le parcours de l'Eurostadium est jalonné d'obstacles. Cette fois, c'est l'avis négatif de Ruimte Vlaanderen qui entrave le permis, selon la presse à cause de la présence du chemin vicinal et du dépassement de la surface réservée aux loisirs.

Le CD&V reste favorable à ce projet, qui doit cependant être finalisé sur le plan juridique et financier, et obtenir tous les permis. Le CD&V souhaite que les remarques techniques de l'administration flamande soient rapidement examinées. Bruxelles doit pouvoir accueillir l'Euro 2020, de préférence dans l'Eurostadium. Il faudrait, par ailleurs, trouver une solution pour le Mémorial Van Damme.

Et si l'Eurostadium n'est pas prêt à temps pour accueillir l'Euro 2020, il faut trouver un plan B.

Le gouvernement a-t-il connaissance de l'avis

moet er een oplossing komen voor de Memorial Van Damme, eventueel op een andere locatie.

Het is belangrijk om in te zetten op het Eurostadion. Als dat niet tijdig klaar is, moet er worden uitgekeken naar een andere oplossing. Er is een plan B nodig. Er wordt vaak gezegd: "gouverner, c'est prévoir". Dat klopt.

Is de regering op de hoogte van het advies van Ruimte Vlaanderen? Welke stappen zal ze zetten?

Acht u de kans reëel dat het Eurostadion klaar zal zijn voor het EK 2020 of dat het er ooit komt? Wat zijn uw plannen als het stadion er niet of niet tijdig komt? Plant u dan alsnog de renovatie van het Koning Boudewijnstadion? Dat lijkt de meest voor de hand liggende oplossing. Ik stel die vraag vanuit een ander perspectief dan de heer Van den Driessche.

De voorzitter.- De heer Vanhengel heeft het woord.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Ook Ghelamco heeft gisteren meteen gereageerd. De bouwaanvraag die het bedrijf had ingediend, wordt afgehandeld door de Vlaamse administratie, de gemeente Grimbergen en eventueel de provincie Vlaams-Brabant. Ghelamco was ervan op de hoogte dat er een negatief advies aankwam, omdat de buurtweg nog steeds niet formeel is afgeschaft, terwijl dat precies de conditio sine qua non was voor de afgifte van de bouwvergunning. De procedure tot afschaffing is gestart en de aanvraag is ingediend bij de provincie Vlaams-Brabant, die er zich binnenkort over zal uitspreken. Dan pas kan de volgende stap worden gezet.

Wat de mobiliteitsproblemen betreft die de heer Van den Driessche heeft aangekaart, wil ik verduidelijken dat de bezwaren niet zozeer betrekking hebben op de Ring, maar verband houden met de gebrekkige traminfrastructuur en het feit dat er weinig aandacht is voor zachte vervoersmodi. Ghelamco heeft een uitvoerig mobiliteitsconvenant uitgewerkt, dat bij de Vlaamse regering en de gemeente Grimbergen op tafel ligt. Dat convenant geeft een antwoord op die kwesties.

Misschien staat u hier over twee weken terug met uw vraag. De gemeente Grimbergen zal zich

rendu par Ruimte Vlaanderen ? Quelles initiatives compte-t-il prendre ?

Pensez-vous que l'Eurostadium, si tant est qu'il voie le jour, sera prêt pour accueillir l'Euro 2020 ? Dans le cas contraire, que ferez-vous ? Envisageriez-vous, alors, de rénover le stade Roi Baudouin ? Ma question n'a pas les mêmes motivations que celles de M. Van den Driessche, je le demande car la solution paraît évidente.

M. le président.- La parole est à M. Vanhengel.

M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais).- *La demande de permis introduite par Ghelamco est traitée par l'administration flamande, la commune de Grimbergen et, éventuellement, la province du Brabant flamand. Ghelamco savait qu'un avis négatif serait rendu, parce que le chemin vicinal n'a toujours pas été supprimé formellement. La procédure en vue de sa suppression est en cours. Dès que la province du Brabant flamand se sera prononcée, le dossier pourra suivre son cours.*

Au niveau de la mobilité, les objections ne concernent pas tant le ring que la desserte en tram et l'attention pour la mobilité douce. Pour répondre à ces attentes, Ghelamco a présenté un protocole détaillé sur la mobilité au gouvernement flamand et à la commune de Grimbergen, qui l'examinent.

La commune de Grimbergen rendra sans doute un avis négatif lundi, vu que celui de Ruimte Vlaanderen est contraignant. Un recours pourra alors être introduit auprès de la députation de la province du Brabant flamand. Dans l'intervalle, la procédure relative à la suppression du chemin vicinal pourra être achevée et la province du Brabant flamand pourra décider ou non de délivrer un permis.

maandag wellicht negatief uitspreken, aangezien er een bindend negatief advies van Ruimte Vlaanderen is. Dan kan de volgende stap worden gezet, namelijk de aantekening van beroep bij de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant. Ondertussen kan de procedure over de afschaffing van de buurtweg worden afgerond en kan de provincie Vlaams-Brabant oordelen of ze een stedenbouwkundige vergunning afgeeft.

Mijnheer Van den Driessche, ik had u beloofd om voor het einde van de maand een studie over de renovatie van het Koning Boudewijnstadion te bezorgen. Die is bijna afgerond en u zou die in principe in de loop van volgende week moeten krijgen. Zoals afgesproken, zal ik ze aan de commissievoorzitter bezorgen en ook aan u, zodat er geen tijd verloren gaat. U zult kunnen vaststellen dat ook volgens de studie de renovatie van het Koning Boudewijnstadion geen optie is. Ze is dat nooit geweest.

Het standpunt van de regering is dat we op de ingeslagen weg verder moeten gaan en dat we moeten proberen om het dossier voor eind 2019 af te ronden, zodat Euro 2020 in Brussel kan plaatsvinden.

Dat type van infrastructuur is hoe dan ook nodig. Het maakt deel uit van een geheel van wijzigingen aan de Heizelvlakte, waaronder de aanleg van de overstapparking. Beide zijn niet los van elkaar te behandelen. De regering werkt voort aan het dossier, totdat er een vergunning wordt verleend en het stadion kan worden gebouwd.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik ben verrast dat u nog steeds die lijn aanhoudt, vooral omdat er hindernissen blijven opduiken. Zo verscheen gisteren kort op de website van Sporza dat Ruimte Vlaanderen ook problemen heeft met de toewijzing van de oppervlakte.

Het is onzeker of de vergunning er zal komen. Mij lijkt het onverstandig om niet aan een plan B te denken. Hoe langer u hiermee wacht, hoe groter de kans dat het EK 2020 aan ons land en aan Brussel voorbijgaat. Dat zou een zeer spijtige zaak zijn.

Ik vind niet dat alles met elkaar verbonden is.

L'étude sur la rénovation du stade Roi Baudouin sera achevée la semaine prochaine. Les résultats vous seront transmis, ainsi qu'au président de la commission. Vous constaterez, sur la base de ceux-ci, que la rénovation du stade Roi Baudouin n'est pas une option.

Le gouvernement estime qu'il faut poursuivre la voie entamée et tenter de boucler le dossier pour fin 2019, afin de permettre à Bruxelles d'accueillir l'Euro 2020.

Quoi qu'il en soit, une telle infrastructure est nécessaire, car elle s'intègre à l'ensemble des projets prévus sur le plateau du Heysel, comme l'aménagement d'un parking de dissuasion. Ces projets ne seront pas traités séparément. Le gouvernement travaillera sur ce dossier jusqu'à ce qu'un permis soit délivré et que le stade puisse être construit.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *Je suis étonné que vous persistiez dans votre position alors que les obstacles ne cessent de se dresser. Ainsi, selon Sporza, Ruimte Vlaanderen contesterait également la surface attribuée.*

Il n'est pas certain que le permis sera accordé. Il faudrait envisager un plan B afin de ne pas ruiner les chances pour la Belgique et Bruxelles d'accueillir l'Euro 2020.

Il faut évidemment créer un parking à cet endroit. Toutefois, au cas où le stade ne serait pas réalisé,

Natuurlijk is er daar een parking nodig, maar als het Eurostadion er niet komt, hoeft dat geen parking met twaalfduizend ondergrondse plaatsen te zijn. Het is meer dan tijd om de zaak opnieuw te bekijken!

Het verwondert mij dat het zo veel tijd in beslag neemt om de studie van het Koning Boudewijnstadion - waarvan u al meer dan een jaar beweert dat die bestaat - af te ronden.

De heer Guy Vanhengel, minister.- U volgt niet helemaal wat ik gezegd heb. In het verslag van de vorige vergadering kunt u in mijn antwoord lezen dat alle informatie in verband met de moeilijkheden voor de renovatie van het Koning Boudewijnstadion verspreid is. Er is gevraagd om alle elementen van de studie te verzamelen om er een leesbaar document van te maken. Dat zullen we u volgende week bezorgen.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Dat hebt u vorige keer ook gezegd. U sprak toen over een studie, terwijl het uiteindelijk enkel om verschillende documenten gaat.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik hoop dat deze lijn kan worden aangehouden, want we zijn er enthousiast over. Natuurlijk zullen we de studie over het Koning Boudewijnstadion aandachtig bekijken, maar bovenal staan we erop dat er tijdens het EK 2020 in Brussel gevoetbald wordt. Mocht het ondenkbare toch gebeuren, dan hoop ik dat er met open vizier andere mogelijkheden onder de loep genomen worden. Brussel moet als hoofdstad van Europa ook op sportief vlak een belangrijke rol kunnen spelen.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Als blijkt dat het stadion niet op tijd klaar geraakt, zal de UEFA Brussel onverbiddelijk als gaststad schrappen en komt een van de reservesteden aan de beurt. Dan is het voor de UEFA niet meer relevant dat we met een plan B op de proppen komen. Brussel werd als gaststad aangeduid op basis van een bidbook waarin dit Eurostadion is opgenomen. Als we de plannen wijzigen, zal de UEFA zich terugtrekken, omdat ons voorstel niet meer in overeenstemming is met het bidbook.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Dat verbaast me. Volgens u hangt de toewijzing van

il ne serait pas nécessaire de créer un parking de 12.000 places. Il faut réexaminer ce dossier.

Je m'étonne enfin qu'il faille consacrer autant de temps à cette étude sur le stade Roi Baudouin que vous nous avez promise il y a déjà plus d'un an.

M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais).- *Comme je l'ai déclaré lors de la commission précédente, l'information relative aux difficultés que pose la rénovation du Roi Baudouin étant dispersée, il nous a été demandé de rassembler tous les éléments en un document lisible. Nous vous le fournirons la semaine prochaine.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *Vous avez aussi déclaré cela à la réunion précédente. Vous parlez d'une étude, alors qu'il s'agit en réalité de plusieurs documents.*

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais).- *Nous examinerons certes, avec attention, l'étude sur la rénovation du stade Roi Baudouin. Mais il reste impératif que des rencontres soient organisées à Bruxelles dans le cadre de l'Euro 2020. La capitale de l'Europe doit aussi s'imposer au niveau sportif.*

M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais).- *Si nous ne parvenons pas à créer un stade dans les délais, Bruxelles en tant que ville hôte sera éliminée inexorablement par l'UEFA. Bruxelles a été sélectionnée sur la base d'un dossier de candidature dans lequel était repris l'Eurostadium. En proposant un plan B, nous ne serons plus conformes au dossier de candidature et l'UEFA se rétractera.*

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais).- *D'après vous, c'est l'Eurostadium à*

Brussel als gaststad enkel en alleen af van het Eurostadion op die plaats. Ik had het nooit zo begrepen.

De heer Guy Vanhengel, minister. - Toch is het zo en dat geldt voor alle gaststeden. Na de toewijzing mogen ze niet meer van infrastructuur veranderen. De toewijzing door de UEFA gebeurt wel degelijk in functie van een specifieke plaats en een specifiek stadion.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA). - Dat toont aan dat de voortrekkers hoog politiek spel gespeeld hebben, want ze hadden maar een troef in handen en die hebben ze al uitgespeeld.

De heer Guy Vanhengel, minister. - De voortrekkers, mijnheer Van den Driessche, zijn de Koninklijke Belgische Voetbalbond en de diverse Belgische overheden die gevraagd hebben om hiervoor een oplossing uit te werken.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld). - En de doodgravers kennen we ook!

(Rumoer)

De heer Johan Van den Driessche (N-VA). - Bedoelt u misschien graaf Davignon?

(Opmerkingen van de heer Cornelis)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

AAN MEVROUW FADILA LAANAN,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GE-
WEST, BELAST MET OPENBARE
NETHEID, VUILNISOPHALING EN
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE
SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPEN-
BAAR AMBT,

betreffende "de veroordeling van Net Brussel in oktober 2016 door de arbeidsrechtbank in een geval van pestering".

cet endroit précis qui a permis la sélection de Bruxelles en tant que ville hôte. Ce n'est pas ce que j'avais compris.

M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais). - C'est ainsi et cela vaut pour toutes les villes hôtes. L'attribution par l'UEFA se fait en fonction d'un lieu et d'un stade spécifiques.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais). - Ceci démontre que les porteurs du projet se sont prêtés à des jeux politiques. Ils ne disposaient en effet que d'un seul atout et ils l'ont déjà joué.

M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais). - Ces porteurs du projet sont l'Union royale belge des sociétés de football-association (URBSFA), ainsi que les différentes autorités belges qui ont demandé une solution.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (en néerlandais). - Nous en connaissons également les fossoyeurs !

(Rumeurs)

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais). - Vous voulez sans doute parler du comte Davignon ?

(Remarques de M. Cornelis)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ZOÉ GENOT

À MME FADILA LAANAN,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE
LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT
DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE, DES INFRA-
STRUCTURES SPORTIVES COM-
MUNALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE,

concernant "la condamnation de Bruxelles-Propriété prononcée en octobre 2016 par le tribunal du travail dans un dossier de harcèlement".

De voorzitter. - Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (*in het Frans*).- *Vorige week vernamen we dat er ernstige pesterijen bij Net Brussel hebben plaatsgevonden. Een overste zou zich meermaals hebben ontlast buiten de toiletten en een medewerker verplicht om de boel schoon te maken. Uiteindelijk werd de medewerker ontslagen. Om dat mogelijk te maken, werd een ander personeelslid verzocht om een valse getuigenis af te leggen. Toen hij weigerde, werd hij op zijn beurt gepest en ontslagen, waarna hij zelfmoord pleegde.*

Dertig andere medewerkers hebben via een petitie aan de alarmbel getrokken.

Wat is er met de pester gebeurd? Ik krijg te horen dat ik die vraag niet mag stellen, maar het is voor velen onbegrijpelijk dat de gepeste werknemers ontslagen zijn en de pester nog altijd op zijn post zit.

De arbeidsrechtbank heeft geoordeeld dat Net Brussel niet het nodige heeft gedaan om zijn werknemers tegen pesterijen te beschermen. Naar verluidt zou het agentschap tegen die veroordeling in beroep willen gaan.

Actiris, dat veroordeeld werd in een zaak tegen een werkneemster, is uiteindelijk niet in beroep gegaan. Dat was een wijze beslissing. Zo vermijd je dat de slachtoffers tot 2018 moeten wachten en opnieuw advocaten moeten betalen om hun rechten te doen gelden.

Mevrouw de minister, ik hoop dat u Net Brussel zult aanmoedigen om geen beroep in te dienen, de fout te erkennen en die zo goed mogelijk te herstellen.

De voorzitter. - Mevrouw Laanan heeft het woord.

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Mevrouw Genot, ik spreek mij niet graag uit over feiten die ik alleen ken uit de pers.*

M. le président. - La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo). - La semaine dernière, nous avons appris l'existence de cas graves de harcèlement au sein de Bruxelles-Propreté. Un chef aurait déféqué en dehors des toilettes et obligé un travailleur à nettoyer les excréments. Ces actes se sont répétés et le travailleur en question a finalement été licencié. Pour y parvenir, il a été demandé à un autre agent de produire de faux documents, ce qu'il a refusé. Il a été à son tour harcelé et licencié, et il s'est suicidé le lendemain.

Trente autres travailleurs ont courageusement signé une pétition pour appeler à l'aide. La situation était donc grave dans cet atelier de Bruxelles-Propreté.

Qu'est devenu le harceleur ? On me dit que je ne peux pas poser la question. Pourtant, beaucoup ne comprennent pas que les travailleurs aient été licenciés et que le harceleur soit toujours en place.

Nous apprenons que Bruxelles-Propreté souhaite introduire un recours. Le tribunal du travail a estimé que l'agence n'avait pas fait le nécessaire pour protéger ses travailleurs. Cette jurisprudence s'appliquera aux entreprises tant publiques que privées. Elle considère qu'un employeur doit protéger ses travailleurs contre le harcèlement, faute de quoi, il est en tort.

Une décision d'introduire un recours contre cette condamnation a-t-elle été prise ? Si ce n'est pas le cas, je voudrais vraiment que l'agence ne le fasse pas. Actiris, condamné dans l'affaire qui l'opposait à une travailleuse, avait finalement renoncé à interjeter appel. C'était une sage décision. Faute de quoi, les victimes vont devoir attendre jusqu'en 2018 et encore payer des avocats pour faire valoir leurs droits.

Mme la ministre, je vous demande de chercher avec Bruxelles-Propreté une façon d'éviter ce recours, de reconnaître notre erreur et de la réparer dans la mesure du possible.

M. le président. - La parole est à Mme Laanan.

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État. - Mme Genot, vous allez vite en besogne. Je n'aime pas m'exprimer sur des faits que j'ai simplement lus

Bovendien is de gerechtelijke procedure nog aan de gang.

Net Brussel heeft de beslissing van de arbeidsrechtbank geanalyseerd en betwist een aantal argumenten. Vandaar de beslissing om een beroep in te stellen. Ik kan daar niet in tussenkomen.

Ik heb Net Brussel wel om een rapport over de pesterijen gevraagd. Dat is alles wat ik kan zeggen.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (*in het Frans*).- *Er is helemaal geen procedure meer aan de gang. Het vonnis ligt er, en stelt bepaalde feiten vast. Het vonnis is heel hard voor Net Brussel. Het agentschap wordt beschuldigd van nalatigheid omdat het niet tegen de pesterijen heeft opgetreden, terwijl het daar op de hoogte van was en het wettelijk verplicht was om maatregelen te nemen.*

Het is nu dat het agentschap kan beslissen om zijn verantwoordelijkheid te nemen en geen beroep in te stellen, zodat de slachtoffers niet opnieuw voor de rechtbank moeten verschijnen en niet opnieuw een gerechtelijke procedure moeten betalen. Ik hoop dat u zult optreden.

De voorzitter.- Mevrouw Laanan heeft het woord.

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (*in het Frans*).- *We leven in een democratie. Net Brussel heeft het recht om in beroep te gaan tegen een uitspraak van de arbeidsrechtbank.*

dans la presse et il est important d'être prudent tant que les procédures judiciaires sont en cours.

Je ne répondrai pas aux questions que vous n'êtes même pas censée poser. Je vous dirai simplement que l'agence Bruxelles-Propreté, qui a étudié la décision du tribunal du travail, a estimé, avec son excellent avocat, justifié d'introduire un recours contre cette décision parce qu'elle conteste un certain nombre d'arguments repris dans la décision du tribunal du travail. Je n'ai pas à intervenir dans ce cadre-là, et je resterai très prudente sur la suite de cette procédure.

Sachez que j'ai demandé à l'agence de pouvoir disposer d'un rapport sur la situation de harcèlement qui a été évoquée, et notamment sur un des dépôts de l'agence. Je ne peux rien dire de plus.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Soyons clairs : la procédure n'est pas en cours. Un jugement a été prononcé dont nous avons pu prendre connaissance. Celui-ci établit un certain nombre de faits. Donc, je ne parle pas d'une procédure en cours.

Ce jugement est très dur à l'encontre de Bruxelles-Propreté puisqu'il stipule : "comportement fautif résultant de l'insuffisance, de l'inertie, de l'absence de mesures adéquates prises en temps opportun puisque l'agence avait été informée du comportement harcelant et qu'elle était tenue légalement de mettre fin à ces agissements".

C'est maintenant que l'agence peut décider de ne pas interjeter appel et d'assumer ses responsabilités ou qu'elle peut décider de renvoyer ces victimes pendant un an devant les tribunaux et de les obliger à payer une procédure judiciaire. Je souhaiterais franchement que vous interveniez.

M. le président.- La parole est à Mme Laanan.

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Quand je vous dis que l'agence remet en cause certaines positions du tribunal du travail, c'est son droit. Celui-ci dit une vérité judiciaire, mais jusqu'à nouvel ordre, nous sommes en démocratie, et elle peut être remise en cause.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (*in het Frans*).- *Dat neemt niet weg dat bepaalde mensen jaren aan een stuk werden gepest en dat een personeelslid zelfmoord heeft gepleegd.*

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Ik raad u aan om voorzichtig te zijn en geen populistische uitspraken te doen. U kent het dossier niet.*

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (*in het Frans*).- *Ik heb het vonnis gelezen. Dat is bijzonder duidelijk.*

Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Ook rechters kunnen zich vergissen.*

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) (*in het Frans*).- *De personeelsleden werden gepest en het enige wat Net Brussel voorstelt is een voortzetting van de gerechtelijke procedure. Dat is beschamend.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED EL KTIBI

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de eventuele gevolgen van de beslissing genomen op 15 maart 2017 door het Europees Agentschap voor chemische stoffen over glyphosaat, verboden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) (*in het Frans*).- *Het Brussels Gewest nam een moedige beslissing toen het glyphosathoudende pesticiden verbood. Ik waarschuwde destijds de commissie voor het feit dat we van de industrie heel wat lobbywerk zouden mogen verwachten.*

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Tout à fait. Mais je constate que des gens ont été harcelés pendant des années, qu'une personne s'est suicidée, et que notre seule réaction...

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- Ne faites pas de populisme. Soyez prudente avec ce type de situation. C'est un conseil que je vous donne. Vous ne connaissez pas le dossier, vous n'êtes pas impliquée.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- J'ai lu le jugement. Je pense que les juges sont des gens prudents. Pour qu'ils rendent une décision aussi claire et déterminante...

Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.- On doit parfois introduire un recours devant la Cour de cassation, car les juges peuvent se tromper, même à un haut niveau.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- En tout cas, des gens ont subi un harcèlement, et la seule chose qu'on leur propose, c'est de continuer la procédure judiciaire. Ce n'est pas une réponse décente.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. AHMED EL KTIBI

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "les implications éventuelles de la décision rendue le 15 mars 2017 par l'Agence européenne des produits chimiques à propos du glyphosate, interdit en Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Madame la ministre, vous vous souviendrez qu'en juin dernier, nous avions évoqué l'interdiction des pesticides et du glyphosate en Commission de l'environnement. Nous avions estimé qu'il s'agissait d'une question vraiment importante et que notre Région posait un acte courageux en interdisant ce désherbant.

Op 15 maart kondigde het Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA) aan dat glyfosaat en zijn afgeleiden geen gevaar vormen voor de gezondheid en geen kanker veroorzaken. Dat is onrustwekkend. Het agentschap beweert dat het zich op objectieve studies baseert. De Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) stelt echter al jaren dat glyfosaat wel schadelijk is voor de gezondheid.

Dat blijkt ook uit de briefwisseling die het Amerikaanse ministerie van Justitie meer dan vijftien jaar lang voerde met Monsanto. De details die daarin te lezen staan, zijn huiveringwekkend. Ze brachten de staat Californië ertoe te eisen dat de producten van Monsanto worden verboden of minstens een label krijgen dat duidelijk maakt dat ze ongezond en kankerverwekkend zijn.

Welke gevlogen heeft de bewering van het ECHA voor de Brusselse beslissing?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- Hun bewering zal geen gevlogen hebben. Het besluit dat glyfosaathoudende pesticiden in Brussel verbiedt, trad op 12 december 2016 in werking.

Het voorzorgsprincipe bracht ons ertoe glyfosaat te verbieden.

Dit principe is in een reeks besluiten terug te vinden, waarvan het bekendste besluit 1399 van het Hof van Justitie van de Europese Unie is, dat stelt dat het voorzorgsprincipe en de eruit voortvloeiende plichten noodzakelijk zijn.

Toujours en commission, alors que l'on parlait déjà du rachat de Monsanto par Bayer, j'avais dit également que nous devions nous attendre à un lobbying beaucoup plus offensif de la part des industriels.

Il y a une dizaine de jours, le 15 mars, l'Agence européenne des produits chimiques a annoncé - et c'est troublant -, que le glyphosate et ses produits dérivés n'étaient finalement pas dangereux pour la santé et ne provoquaient pas le cancer. Elle disait se baser sur des études beaucoup plus objectives et sérieuses. Rappelons tout de même que cette position est contredite depuis plusieurs années par l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Rappelons aussi que l'Agence européenne des produits chimiques rend ses avis sur des produits aussi dangereux à toute l'Europe.

Le lendemain, le 16 mars donc, le département de la justice américain a publié la correspondance qu'il a échangée pendant plus de quinze ans avec la firme Monsanto. On y découvre des informations qui font froid dans le dos, au point que la Californie souhaite aujourd'hui interdire ces produits et demande, à tout le moins, que l'on inscrive sur leurs emballages qu'ils sont dangereux et cancérogènes.

Sachant le rôle important joué par l'Agence européenne des produits chimiques et eu égard aux décisions que nous avons déjà prises au niveau régional, quelles seront les implications de ce revirement ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il n'y aura pas d'implications ! Pour rappel, j'ai pris un arrêté qui interdit l'utilisation des pesticides contenant du glyphosate. Il a été approuvé par le gouvernement le 10 novembre dernier, et publié au Moniteur belge le 2 décembre. Il est entré en vigueur le 12 décembre.

C'est l'application du principe de précaution qui nous a incités à interdire ce produit.

Ce principe de précaution se retrouve dans une série d'arrêts, dont le plus connu est l'arrêt 1399 de la Cour de justice de l'Union européenne. Cet arrêt rappelle que le principe de précaution est

Meer dan dertig Europese volksvertegenwoordigers schreven de Europese Commissie aan om het gebruik van glyfosaat aan te klagen en vroegen om haar standpunt te herzien.

De voorzitter. - De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) (*in het Frans*). - *Het Brussels Gewest zal dapper moeten blijven strijden, want de meningen zijn duidelijk verdeeld.*

(Applaus bij de PS)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de strijd tegen discriminatie op de huisvestingsmarkt in het licht van de recent ingediende klacht van Unia tegen een eigenaar".

De voorzitter. - De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen). - Unia heeft verleden maandag een klacht ingediend tegen een Brusselse verhuurder die weigert om een woning te verhuren aan een persoon met een zwarte huidskleur. Unia heeft eerst geprobeerd om te bemiddelen, maar dat heeft tot niets geleid. Daarom zag het centrum geen andere oplossing dan naar de rechter te stappen.

Discriminatie is helaas een ernstig probleem in Brussel. Iedereen is het erover eens dat racisme onaanvaardbaar is, maar dat volstaat natuurlijk niet. De regering moet ook maatregelen nemen. Gebeurt dat? U hebt eerder gezegd dat u de mogelijkheid van praktijktesten laat onderzoeken. Wat is de stand van zaken?

U heeft een brochure gepubliceerd om

indispensable, ainsi que tous les devoirs qui en découlent.

Aujourd'hui encore, plus d'une trentaine de députés européens ont écrit à la Commission européenne pour dénoncer le glyphosate et demander un changement de position de l'Union.

M. le président. - La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS). - Merci beaucoup. Je crois que nous allons devoir jouer au village gaulois dans cette affaire, parce que tout le monde ne partage pas cet avis, même au niveau fédéral.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD VERSTRAETE

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la lutte contre la discrimination au logement à la lumière de la plainte récemment introduite par UNIA contre un propriétaire".

M. le président. - La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (*en néerlandais*). - *Lundi passé, après avoir vainement tenté la médiation, Unia a porté plainte contre un propriétaire bruxellois qui refusait de louer un logement à une personne à cause de la couleur de sa peau.*

La discrimination est, hélas, un sérieux problème à Bruxelles. Le gouvernement doit prendre des mesures. Est-ce le cas ? Qu'en est-il des tests de situation dont vous aviez parlé ?

Vous avez publié une brochure de sensibilisation à destination des agents immobiliers. Cela s'avère bien nécessaire, sachant que 42% d'entre eux sont prêts à user de discrimination et que seulement 14% s'y opposent. Où en est la concertation ? Des formations sont-elles déjà organisées ? Quand les

vastgoedmakelaars te sensibiliseren. Dat is zeker nodig. Uit onderzoek blijkt dat maar liefst 42% van de Brusselse vastgoedmakelaars bereid is om te discrimineren en slechts 14% zich tegen discriminatie wil verzetten. Hoeven staat het met het overleg? Zijn er al opleidingen georganiseerd? Wanneer kunnen de praktijktesten ingevoerd worden?

Worden rechtszaken een optie, als overleg niet tot een oplossing leidt?

De voorzitter. – Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister. – Zoals aangekondigd in de commissie, heb ik beslist om een praktijktest te organiseren. In de maand mei zal ik over het resultaat beschikken.

Volgens de diversiteitsbarometer Huisvesting, die Unia in 2014 uitbracht, komen de discriminatiecriteria waarover u het hebt, het meest voor. De test heeft in eerste instantie tot doel de verhuurders en vastgoedmakelaars te sensibiliseren, niet om te sanctioneren. Door het onderzoek zullen we een duidelijk en objectief beeld van de Brusselse situatie krijgen.

Zodra de resultaten van het onderzoek bekend zijn, start ik, samen met Unia en het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV), een affichecampagne om de makelaars te sensibiliseren over discriminatie in de huisvesting.

Ik ben ook van plan om, in samenwerking met Unia en het BIV, een antidiscriminatiecursus voor vastgoedmakelaars aan te bieden.

Mijn kabinet werkt met Unia aan de wijziging van hoofdstuk 10 van de Brusselse Huisvestingscode, dat aan het principe van gelijke behandeling gewijd is. Het is de bedoeling om het wettelijke instrumentarium tegen discriminatie te verbeteren.

De heer Arnaud Verstraete (Groen). – We kijken uit naar de resultaten van het onderzoek, die in mei verwacht worden.

Ik herinner eraan dat Groen en de sp.a in Gent een praktijktest hebben ingevoerd. We zijn het ermee eens dat de klemtoon moet liggen op bewustmaking

tests de situation pourront-ils être introduits ? Les procès sont-ils une option si la concertation n'aboutit pas ?

M. le président. – La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais). – *Comme annoncé en commission, j'ai décidé d'organiser un test de situation. Je disposerai de ses résultats au mois de mai.*

Le test a pour premier objectif de sensibiliser les propriétaires et les agents immobiliers, pas de les sanctionner. Dès que nous aurons une vue objective de la situation à Bruxelles, nous lancerons, aux côtés d'Unia et de l'Institut professionnel des agents immobiliers (IPI), une campagne d'affichage afin de sensibiliser les agents immobiliers à la discrimination dans le logement.

J'envisage aussi de proposer un cours de lutte contre la discrimination pour les agents immobiliers, en collaboration avec Unia et l'IPI.

Mon cabinet travaille, avec Unia, à la modification du chapitre 10 du Code bruxellois du logement, consacré à l'égalité de traitement, afin d'améliorer les outils légaux contre la discrimination.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais). – *Nous attendons les résultats de l'étude.*

Je rappelle que Groen et le sp.a ont lancé un test de situation à Gand. Même si l'accent doit être mis sur la sensibilisation et la médiation et que la

en bemiddeling. Bestaffen is zeker niet het hoofddoel, maar we moeten die stok wel achter de deur houden.

Kunnen we dit jaar praktijktests verwachten?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans). - *Ik heb beslist om praktijktests te laten uitvoeren. De resultaten daarvan verwacht ik in mei. Ik heb in de commissie al meermaals uitgelegd dat ik daarover niet wil uitweiden tijdens de proefperiode.*

De heer Arnaud Verstraete (Groen). - In Gent gaat het wel om een structurele maatregel. Het volstaat niet om een enkele keer op het terrein te gaan kijken en daaruit lessen te trekken. We moeten permanent de vinger aan de pols houden en ervoor zorgen dat er niet meer wordt gediscrimineerd. Dat is het belangrijkste.

EERBETOON AAN DE SLACHTOFFERS VAN DE AANSLAG IN LONDEN VAN 22 MAART 2017

De voorzitter. - Dames en heren, op het moment dat wij onze slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016 herdachten, sloeg de moordende waanzin opnieuw toe in Londen.

We zullen nu een minuut stilte in acht nemen als eerbetoon aan de slachtoffers van de nieuwe aanslag.

(*De vergadering neemt een minuut stilte in acht*)

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter. - Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie tot wijziging van het besluit van de Brusselse

sanction ne doit pas être l'objectif principal, il nous faut conserver ce moyen de pression.

Des tests de situation seront-ils réalisés cette année ?

Mme Céline Fremault, ministre. - J'ai pris la décision de faire réaliser les tests de situation et les résultats seront connus en mai. J'ai déjà expliqué à plusieurs reprises, en commission, que je ne m'étendrais pas sur cette période de test, à moins que vous ne vouliez faire table rase de tout ce qui a été fait.

Vous comprendrez donc que je ne parle pas des périodes de tests.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais). - *À Gand, c'est une mesure structurelle. Il ne suffit pas de se rendre quelques fois sur le terrain et d'en tirer des enseignements. Nous devons prendre le pouls en permanence et veiller à bannir toute discrimination.*

HOMMAGE AUX VICTIMES DE L'ATTENTAT DE LONDRES DU 22 MARS 2017

M. le président. - Mesdames et messieurs, alors que nous commémorions nos victimes du 22 mars 2016, la folie meurtrière a une nouvelle fois frappé, à Londres.

Je vous demande d'observer une minute de silence en hommage aux victimes de ce nouvel attentat.

(*L'assemblée observe une minute de silence*)

VOTES NOMINATIFS

M. le président. - L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution visant à modifier l'arrêté du

Hoofdstedelijke Regering van 15 mei 2014 betreffende het voorbeeldgedrag van de overheden inzake vervoer (nr. A-487/1 – 2016/2017).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

80 leden zijn aanwezig.
80 antwoorden ja.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van houdende instemming met het Verdrag van Minamata inzake kwik, aangenomen in Kumamoto (Japan) op 10 oktober 2013 (nrs. A-485/1 en 2 – 2016/2017).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

80 leden zijn aanwezig.
80 antwoorden ja.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 15.48 uur.

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mai 2014 relatif à l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport (no A-487/1 – 2016/2017).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

80 membres sont présents.
80 répondent oui.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de Minamata sur le mercure, faite à Kumamoto (Japon), le 10 octobre 2013 (nos A-485/1 et 2 – 2016/2017).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

80 membres sont présents.
80 répondent oui.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 15h48.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	80	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Paul Delva, Alain Destexhe, Bea Diallo, Boris Dilliès, Christos Doulkeridis, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Gyssels, Amet Gjanaj, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwheide, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Olivier de Clippel, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	80	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Paul Delva, Alain Destexhe, Bea Diallo, Boris Dilliès, Christos Doulkeridis, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Gyssels, Amet Gjanaj, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Jacqueline Rousseau, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwheide, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkar.